



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[1] **MODÜL B - AB TİP İNCELEME BELGESİ**

**MODULE B- EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

[2] Muhtemel Patlayıcı Ortamda Kullanılan Teçhizat Ve Koruyucu Sistemler İle İlgili Yönetmelik (2014/34/AB)  
*Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU*

[3] AB Tip İnceleme Belgesi Numarası: **TSE 17ATEX0048**  
*EU-Type Examination Certificate Number:*

[4] **Teçhizat veya Koruyucu Sistem:** MAZ-EM550/X tip Elektrik Motoru, MAZ markalı  
**Equipment or Protective System:** MAZ branded, MAZ-EM550/X type electric motor

[5] **Üretici:** TÜRKİYE TAŞKÖMÜRÜ KURUMU  
**Manufacturer:** MADEN MAKİNALARI FABRİKA İŞLETME MÜDÜRLÜĞÜ

[6] **Adres/Address:** Mithatpaşa Mah. Bülent Ecevit Cad. No:123 ZONGULDAK / TÜRKİYE

[7] Bu teçhizatın veya koruyucu sisteminin kabul edilebilir tipleri, belge ekinde ve belirtilen dokümanlarda tanımlanmıştır. *This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.*

[8] 1783 onaylanmış kuruluş numarasına sahip TSE; Yönetmeliğin Ek II bölümünde verilen "Muhtemel Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Teçhizat veya Koruyucu Sistemlerin Tasarım ve Yapısına Dair Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklileri"ne uygun olduğunu onaylar.

*Turkish Standards Institute Notified body number 1783 in accordance with Article 17 of the Council Directive 2014/34/EU of 26 February 2014, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for safe use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

İnceleme sonuçları aşağıdaki rapor ile kayıt altına alınmıştır

*The examination and test results are recorded in confidential Report No. 846-ATEX-043/2017-01*

[9] Temel sağlık ve güvenlik şartları gereklilikleri aşağıda belirtilen Standard(lar)a göre sağlanmıştır:

*Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:*

**EN IEC 60079-0:2018:2013, EN 60079-1:2014**

[10] Sertifika numarasının ardına yerleştirilen 'U' işareti, bu sertifikanın bir teçhizat veya koruyucu sistem sertifikasının yanlış kullanılmaması gerektiğini gösterir. Bu kısmi sertifika, bir ekipmanın veya koruyucu sistemin belgelendirilmesinde temel olarak kullanılabilir.

*The sign 'U' placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.*

[11] 2014/34/AB Yönetmeliği EK III'e göre düzenlenen bu belge, teçhizat veya koruyucu sistemin tasarım, muayene ve testleriyle ilgilidir. Yönetmeliğin gereklileri üretim sürecini ve bu teçhizatın veya koruyucu sistemin tedarik edilmesini de kapsar ancak bu hususlar belgenin kapsamında değildir.

*This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 2014/34/EU.*

*Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.*

[12] Teçhizatın veya koruyucu sistemin işaretlemesi aşağıdakileri içermelidir:

*The marking of the equipment or protective system shall include the following:*



I M2 Ex d I Mb  
IP 65

**Gül YİĞİT SOY HAVUZ**  
Direktifler Müdürü V.  
Deputy Director of Directives  
Rev01, 08.09.2022

Proje No: 846-16/3525

Project File No.

Bu AB Tip İnceleme Belgesinin son geçerlilik tarihi:

*This EU Type Examination Certificate is valid till:*

14.02.2027



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.

*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change. schedule included.*

Sayfa/Page 1 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.*







**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**

**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No:** TSE 17ATEX0048  
**Eu-Type Examination Certificate N°**

[15] **Teçhizatın veya Koruyucu Sistemin Tanımı;**  
**Description of Equipment or Protective System:**

MAZ-EM550/X tipi elektrik motoru trafosu maden ocaklarında kullanılmak için tasarlanmıştır.  
*The MAZ-AT 550/4 type electricity distribution transformer is designed for use in mines.*

**Tip İşaretlmesi/ Type Keying**

**MAZ-EM550/X**

**X(Güç/Power):** 37(37 kW için/ for 37 kW), 18.5(18,5 kW için/for 18,5 kW)

**Gerilim/Voltage:**550 ve 380 Vac

**Frekans/Frequency:** 50 Hz

**Güç/Power:** 4 k VA

MAZ-EM550/X elektrik motorunun teknik çizimleri [19]. Bölüm Dokümantasyon Listesinde verilmiştir.  
*Technical drawings of MAZ-EM550/X electric motor are given in [19] List of Documentation.*

[16] **Rapor Numaraları/ Test Reports**

Temel Gereklere Raporu: : 846-ATEX-043/2017-01

Essential Requirements Report : TSE Ex Laboratuvarı rapor / TSE Ex Laboratory report

Muayene ve Deney Raporu: 329461/02-17 ve/and 329204/02-17

Test and Examination Report 846-ATEX-043/2016-01 ve/and 847-ATEX-044/2016-01

30.03.2022 / 13404 rapor /report.

30.03.2022 / 13412 rapor / report

[17] **Güvenli Kullanım için Özel Şartlar / Special conditions for safe use :**

Yoktur. / None

[18] **Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere/ Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):**

İlgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere [9]. bölümde belirtilen standartlara göre sağlanmıştır.

*The relevant EHSRs are covered by the standard mentioned in [9], according which the product was verified and in the manufacturer's instruction for use.*

[19] **Dokümantasyon Listesi/ List of Documentation:**

Sıra No	Resim No Drawing No	Teknik Resim Adı Technical Drawing Name	Tarih Date	Sayfa Page
37 kW için / for 37 kW				
1	C-194	Elektrik Motoru Genel /Electricmotor(EM) General	08.12.2015	1
2	C-194-1-19-25	Elektrik Motoru Gövdesi ve Kablo Kutusu / EM Body and Junctionbox	05.06.1978	1
3	C-193-1	Elektrik Motoru Gövde ve Soğutucu Kanat / EM Body and Cooling Wing	27.11.2014	1
4	C-194-1-1	Elektrik Motoru Federi / EM Feeder	20.10.2014	1
5	C-194-1-4	Elektrik Motoru Gövdesi / EM Body	20.10.2014	1
6	C-194-4	Elektrik Motoru Rotor Mili / EM Rotor Shaft	20.10.2014	1
7	C-194-5	Elektrik Motoru Fan Muhafazası Tapa / EM Fan Enclosure	09.12.2015	1
8	C-194-6	Elektrik Motoru Fanı / EM Fan	10.12.2015	1
9	C-194-6-1	Elektrik Motoru Fan Flaşı / EM Fan Plate	10.12.2015	1
10	C-194-6-2	Elektrik Motoru Fan Göbeği / EM Fan Center	10.12.2015	1
11	C-194-6-3	Elektrik Motoru Fan Kanadı / EM Fan Wing	10.12.2015	1
12	C-194-8/10	Elektrik Motoru Keçe Yatağı / EM Rug Bearing	10.12.2014	1
13	C-193-9	Elektrik Motoru Arka Kapağı / EM Back Cover	10.12.2015	1
14	C-194-13	Elektrik Motoru Mil Kaması / EM Shaft Key	14.12.2015	1
15	C-194-18	Elektrik Motoru Ön Kapağı / EM Front Cover	20.10.2014	1
16	C-194-19	Elektrik Motoru Kablo Kutusu / EM Cable Box	10.12.2015	1



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Veriliş Tarihi/ Date of issue: Rev01, 08.09.2022

Sayfa/Page 2 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.*





**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**

**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No: TSE 17ATEX0048**  
**Eu-Type Examination Certificate N°**

17	C-194-19-1	Elektrik Motoru Kablo Kutusu Giriş Sacı / <i>EM Cable Box input plate</i>	22.10.2014	1
18	C-194-19-2	Elektrik Motoru Kapağı / <i>EM Cover</i>	11.09.2012	1
19	C-194-19-7	Elektrik Motoru Kablo tutucusu / <i>EM Cable holder</i>	2.12.2015	1
20	C-194-19-8	Elektrik Motoru Buat Çıkış İzolatörü / <i>EM Output Isolator</i>	26.11.2015	1
21	C-194-19-9	Elektrik Motoru Kablo Kutusu Kör Tapası / <i>EM Cablebox Blind Flange</i>	05.12.2015	1
22	C-194-19-10	Elektrik Motoru Kör Tapası / <i>EM Blind Flange</i>	07.12.2015	1
23	C-63-00	Elektrik Motoru Kablo Giriş Başlığı / <i>EM Cable Gland</i>	25.04.2007	1
24	C-194-20	Elektrik Motoru Şasesi / <i>EM Chassis</i>	23.10.2014	1
25	E-194-1	Elektrik Motoru Sarım Şeması / <i>EM Winding Chart</i>	06.10.2015	1
18.5 kW için /for 18.5 kW				
26	C-193	Elektrik Motoru Genel / <i>Electric motor(EM) General</i>	08.12.2015	1
27	C-193-1-19-25	Elektrik Motoru Gövdesi ve Kablo Kutusu / <i>EM Body and Junctionbox</i>	05.06.1978	1
28	C-193_1	Elektrik Motoru Gövde ve Soğutucu Kanat / <i>EM Body and Cooling Wing</i>	09.5.1978	1
29	C-193-1/1	Elektrik Motoru Federi / <i>EM Feeder</i>	06.10.1993	1
30	C-193-1/5	Elektrik Motoru Gövdesi / <i>EM Body</i>	09.05.1978	1
31	C-193-4	Elektrik Motoru Rotor Mili / <i>EM Rotor Shaft</i>	21.03.1985	1
32	C-193-5	Elektrik Motoru Fan Muhafazası Tapa / <i>EM Fan Enclosure</i>	08.10.2015	1
33	C-193-6	Elektrik Motoru Fanı / <i>EM Fan</i>	1.12.2015	1
34	C-193-6-1	Elektrik Motoru Fan Flaşı / <i>EM Fan Plate</i>	2.10.2015	1
35	C-193-6-2	Elektrik Motoru Fan Göbeği / <i>EM Fan Center</i>	2.10.2015	1
36	C-193-6-3	Elektrik Motoru Fan Kanadı / <i>EM Fan Wing</i>	2.10.2015	1
37	C-193-8	Elektrik Motoru Keçe Yatağı / <i>EM Rug Bearing</i>	25.2.1977	1
38	C-193-9	Elektrik Motoru Arka Kapağı / <i>EM Back Cover</i>	07.12.2015	1
39	C-193-13	Elektrik Motoru Mil Kaması / <i>EM Shaft Key</i>	2.12.2015	1
40	C-193-18	Elektrik Motoru Ön Kapağı / <i>EM Front Cover</i>	11.5.1978	1
41	C-193-19	Elektrik Motoru Kablo Kutusu / <i>EM Cable Box</i>	22.7.2014	1
42	C-193-19-1	Elektrik Motoru Kablo Kutusu Giriş Sacı / <i>EM Cable Box input plate</i>	22.7.2014	1
43	C-193-19-3	Elektrik Motoru Kapağı / <i>EM Cover</i>	22.7.2014	1
44	C-193-19-7	Elektrik Motoru Kablo tutucusu / <i>EM Cable holder</i>	2.12.2015	1
45	C-193-19-8	Elektrik Motoru Buat Çıkış İzolatörü / <i>EM Output Isolator</i>	26.11.2015	1
46	C-193-19-9	Elektrik Motoru Kablo Kutusu Kör Tapası / <i>EM Cablebox Blind Flange</i>	5.12.2015	1
47	C-193-19-10	Elektrik Motoru Kör Tapası / <i>EM Blind Flange</i>	7.12.2015	1
48	C-63-00	Elektrik Motoru Kablo Giriş Başlığı / <i>EM Cable Gland</i>	25.4.2007	1
49	C-193-25	Elektrik Motoru Şasesi / <i>EM Chassis</i>	10.12.1977	1
50	C285-32	Elektrik Motoru Sarım Şeması / <i>EM Winding Chart</i>	20.10.2016	1

[20]

**Belge geçmişi / Certificate History**

İlk verilmiş tarihi / *first issue date*: 14.02.2017

Rev01, 08.09.2022, : Belge yenileme ve EN IEC 60079-0:2018 standard güncelleme. / *certificate renewal and EN IEC 60079-0:2018 standard update.*

Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.

*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change. schedule included.*

Veriliş Tarihi/ *Date of issue*: Rev01, 08.09.2022

Sayfa/Page 3 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazını ve silinti yapılamaz.

*This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.*

